זואל... סטריט

(א העכסט שפאנענדיגע ראמאן פון דעם אידישן אמעריקאנער לעבען אויגוס צו טאג. געבוירן אויף די לעצטע פאטרי בוגאנו אין זואל סטריט.

— פון —

מארק סארדער

(פארזעצונג)

— איך ווייס, דו ביזט צו גוט אימ־צען צו שטראפען... אבער איך בין גרייט פאר אלץ... איך וויל בלויז דאס איינע... צו קענען דיגען דיר... צו קענען העלפען דיר... צו קענען פארניטיגען דיר פאר די אלע ליידען וואס דו האסט געהאט ביז איצט...

לארא'ס קאפ איז צוריקגעפאלען אויפ'ן קישען. זי האט אויסגעבראכען אין א געוויין, וואס זי האט געזוכט צו דערשטיקען דורך פארמאכען איהר מויל מיט'ן טיכעל. וואס זי האט געהאלטען אין די הענט.

— איך מיין, איהר זאלט זי בעסער לאזען איצט אליין — האט די וואר־פרוי שטיל געזאגט.

— דזשורי איז אוט!... — האט זיך פלוצלונג דערהערט א געשריי פון קאורט רום און הערי האט שנעל געגעבען א שפרונג אויף.

— שוין, אזוי שנעל? — האט ער אויסגערופען שטארק איבערראשט און זיין הארץ האט געקלאפט מורא'דיג שנעל.

ער איז ארויסגעלאפען פון קאריידאר וואו עס איז געווען א נערוועזער טומעל. פון אלע זייטען האבען מענשען זיך גע־שפארט צו דער קאורט טיר, אזוי ווי זיי ארט נעהענטער צו דער דזשורי־באקס. ער

עקס מעיאר סעם מעקברייד. וועלכער איז באקאנט צו אלע אידען מיט זיין אידענפריינדליכקייט. און וועלכער איז געווען דער מעיאר פון טאראנטא הייבט הייט אן זיין אפיציעלען קאמפיין. און עס איז קיין צווייפעל אז ער וועט ביי די קומענדיגע וואהלען געשטיצט ווערען פון אלע אידען, פונקט ווי זיי האבען פאר איהם געשטימט דעם לעצטען יאהר.

וואלטען געוואלט זיין צווישען די ערשטע ארייננצוקומען אינווייניג.

דער זאל האט זיך שנעל אנגעפילט. סעמועל. מיט א נערוועזדערשראקענעם בליק און מיט א שטארק־קלאפענדיג הארץ האט דאס מאל געזוכט צו פארכאפען אן איז געזעסען צוזאמען מיט עלסי'ן, וועל־כע האט געהאלטען זיין האנט אין איהר־ער. זי אליין איז געווען נערוועז און פאר־ווייגט. אבער זי האט געפיהלט אזוי ווי זי וואלט אין דער קורצער ווייל אויסגע־וואקסען אויף עטליכע יאהר. זי האט גע־פיהלט, אז איצט דארף זי אכטונג געבען

אויפ'ן פאטער. אנשטאט דעם, וואס ביז אהער פלעגט ער אלע מאל אויפפאסען אויף איהר. זי האט געפיהלט וואס דער פאטער האט דורכגעלעבט אין די עטליכע שטונדען, זינט ער האט אנטדעקט ווער די אנגעקלאגטע איז. זי האט געפיהלט, אז אויך איהר מוטער'ס הארץ וועט ניט לאנג זיין באשטייגערט, אבער די דזשורי... די דזשורי.... ווער ווייסט וואס פאר א ווערדיקט די דזשורי וועט ארויסברא־נען...

איינציגווייז האבען די דזשוריילייט פארנומען זייערע ערטער אין דער דזשו־רי באקס. דער ריכטער האט זיך באוויי־זען אויף זיין הויכען שטול. דער קאורט קלערק האט אויסגערופען: "סיילענס!"

ער האט דאן געהייסען דער אנגע־קלאגטער זיך אויפשטעלען און זיין גרייט אויסצוהערען דעם ווערדיקט פון דער דזשורי. לארא האט געפאלגט. זי איז געווען בלאס און איז געשטאנען מיט פאר־מאכטע אויגען. הערי איז געשטאנען לע־בען איהר און האט זי אונטערגעהאלטען מיט איין האנט.

— איז די דזשורי גרייט מיט איהר ווערדיקט? — האט דער קאורט קלערק געפרעגט.

— יעס — איז געווען דער ענטפער פון דעם פארמאן פון דער דזשורי.

ס'איז געווארען מורא'דיג שטיל אין גאנצען זאל, אזוי ווי אין שוהל, פאר כל־נדרי, איידער דער חזן הויבט אן זיין תפלה. דער עולם אין זאל איז געווען אזוי פארגליווערט אין שטילשווייגען.

— וואס איז אייער ווערדיקט?

ווידער איז געווען א דריקענד־שטילע פויזע.

און דאן האט זיך דערהערט דאס פעסטע און קלארע קול פון דעם פאר־מאן פון דער דזשורי:

— ניט שולדיג! . . .

ניט מעהר ווי צוויי ווערטער. אבער זיי זענען געפאלען צווישען דעם עולם מיט אזא קראפט, אזוי ווי א פונק פייער וואס פאלט אריין אין א פאס פולווער. איין גרויסער הילכענדער געשריי האט זיך ארויסגעריסען פון די מייליער. וועלכע זע־נען ביז איצט געווען אזוי שטיל און פאר־שלאפען, אזוי ווי איינהאלטענדיג זייער אטעם.

— ניט שולדיג!

מיט עלעקטריישער שנעלקייט האט דאס ווארט זיך פאנאנדערגעטראגען איי־בער אלע ברעגען פון דער קאורט־זאל, פון איין מענשען צום צווייטען, פון איין מויל צום אנדערען.

— ניט שולדיג! — האט לארא ארויסגעקרעכצט און איז אומגעפאלען אויפ'ן ביינקעל אזוי ווי אן אונטערגע־האקטער בוים.

— ניט שולדיג! גאט מיינער, ניט שולדיג! — האט הערי אויסגערופען אויסער זיך, אזוי ווי ער וואלט זיינע אייגענע אויערען ניט געגלויבט. ער האט ניט געוואוסט, צי איז עס זיין זיינע, אדער דער זיינע פון דער אומגליקליכער לארא. ער האט ניט געוואוסט מיט וואס זיך פרי־הער און מעהר צו פרעהען: מיט זיין זיינע אלס לאיער, אדער מיט דעם, וואס זיין עלסי האט צוריקגעקראגען איהר מאמע.

— ניט שולדיג! ניט שולדיג!...

— האט סעמועל אויסגעשריען ניט מיט זיין אטעם און איז געפאלען צו לארא'ס פיס. אבער לארא'ס קאפ איז אין דעם מאמענט שוין געלעגען אין עלסי'ס ארעמס.

גראטולירונגען און באגריסונגען זע־נען געקומען פון אלע זייטען. הערי איז געשטאנען ווי א צומישטער, ווי א זינער אויפ'ן שלאכטפעלד.

קאפיטעל זיבעציג־פינף

שלום

דער טומעל האט אנגעהאלטען ביז שפעט אין דער נאכט. עס האט אויסגע־קוקט, אזוי ווי די גאנצע שטאדט וואלט זיך געפרעהט מיט דעם גליקליכען אויס־גאנג פון הערי'ס ערשטען פראצעס און מיט לארא'ס באפרייאונג.

עס האט געשיינט, אז דער הימעל איז אין יענער נאכט געווען לויטערער, ווי אויפ'ן פאטער, אנשטאט דעם, וואס ביז אהער פלעגט ער אלע מאל אויפפאסען אויף איהר. זי האט געפיהלט וואס דער פאטער האט דורכגעלעבט אין די עטליכע שטונדען, זינט ער האט אנטדעקט ווער די אנגעקלאגטע איז. זי האט געפיהלט, אז אויך איהר מוטער'ס הארץ וועט ניט לאנג זיין באשטייגערט, אבער די דזשורי... די דזשורי.... ווער ווייסט וואס פאר א ווערדיקט די דזשורי וועט ארויסברא־נען...

איינציגווייז האבען די דזשוריילייט פארנומען זייערע ערטער אין דער דזשו־רי באקס. דער ריכטער האט זיך באוויי־זען אויף זיין הויכען שטול. דער קאורט קלערק האט אויסגערופען: "סיילענס!"

ער האט דאן געהייסען דער אנגע־קלאגטער זיך אויפשטעלען און זיין גרייט אויסצוהערען דעם ווערדיקט פון דער דזשורי. לארא האט געפאלגט. זי איז געווען בלאס און איז געשטאנען מיט פאר־מאכטע אויגען. הערי איז געשטאנען לע־בען איהר און האט זי אונטערגעהאלטען מיט איין האנט.

— איז די דזשורי גרייט מיט איהר ווערדיקט? — האט דער קאורט קלערק געפרעגט.

— יעס — איז געווען דער ענטפער פון דעם פארמאן פון דער דזשורי.

ס'איז געווארען מורא'דיג שטיל אין גאנצען זאל, אזוי ווי אין שוהל, פאר כל־נדרי, איידער דער חזן הויבט אן זיין תפלה. דער עולם אין זאל איז געווען אזוי פארגליווערט אין שטילשווייגען.

— וואס איז אייער ווערדיקט?

ווידער איז געווען א דריקענד־שטילע פויזע.

און דאן האט זיך דערהערט דאס פעסטע און קלארע קול פון דעם פאר־מאן פון דער דזשורי:

— ניט שולדיג! . . .

ניט מעהר ווי צוויי ווערטער. אבער זיי זענען געפאלען צווישען דעם עולם מיט אזא קראפט, אזוי ווי א פונק פייער וואס פאלט אריין אין א פאס פולווער. איין גרויסער הילכענדער געשריי האט זיך ארויסגעריסען פון די מייליער. וועלכע זע־נען ביז איצט געווען אזוי שטיל און פאר־שלאפען, אזוי ווי איינהאלטענדיג זייער אטעם.

— ניט שולדיג!

מיט עלעקטריישער שנעלקייט האט דאס ווארט זיך פאנאנדערגעטראגען איי־בער אלע ברעגען פון דער קאורט־זאל, פון איין מענשען צום צווייטען, פון איין מויל צום אנדערען.

— ניט שולדיג! — האט לארא ארויסגעקרעכצט און איז אומגעפאלען אויפ'ן ביינקעל אזוי ווי אן אונטערגע־האקטער בוים.

— ניט שולדיג! גאט מיינער, ניט שולדיג! — האט הערי אויסגערופען אויסער זיך, אזוי ווי ער וואלט זיינע אייגענע אויערען ניט געגלויבט. ער האט ניט געוואוסט, צי איז עס זיין זיינע, אדער דער זיינע פון דער אומגליקליכער לארא. ער האט ניט געוואוסט מיט וואס זיך פרי־הער און מעהר צו פרעהען: מיט זיין זיינע אלס לאיער, אדער מיט דעם, וואס זיין עלסי האט צוריקגעקראגען איהר מאמע.

— ניט שולדיג! ניט שולדיג!...

— האט סעמועל אויסגעשריען ניט מיט זיין אטעם און איז געפאלען צו לארא'ס פיס. אבער לארא'ס קאפ איז אין דעם מאמענט שוין געלעגען אין עלסי'ס ארעמס.

גראטולירונגען און באגריסונגען זע־נען געקומען פון אלע זייטען. הערי איז געשטאנען ווי א צומישטער, ווי א זינער אויפ'ן שלאכטפעלד.

פרויען און מיידלאך

אום אויסצוזעהן שעהן, ווערט איהר גע־לאדען אין דער ניי ערעפענטער

סיסעל ביוטי סאלאן

וועלכע איז ערעפענט געווארען מיט די בעסטע שעהנהייטס ספעציאליסטען אין פערמאנענט און "פינגער־ווייוום".

אונזערע פרייזען זענען די ביליגסטע, און די ארבייט די שעהנסטע.

פערמאנענט ווייוום פון 4 ביז 10 דאלאר.

פינגער ווייוום בלויז 75 סענט.

מארסעל ווייוום 50 סענט.

מעניקיורס 50 סענט.

פיישיל פון 50 סענט ביז $1.50

העיר־קאטס 50 און 25 סענט.

אונזער ביוטי סאלאן ניט ספעציעלע אויפמערקזאמקייט צו אלע קאסטומער.

אונזער אדרעס איז:

269 יאנג סטריט.

(צוויי טירען פון אימפיריאל טעאטער)

טעלעפאן עלגין 5926.

מרס עלען אייגענטימערין.

הויבט אן זיין מעיאר קאמפיין

ראראמער פרענדלי סאסייטי

מיר בעטען אלע ברידער פון דער ראראמער פרענדלי סאסייטי, אז איהר זאלט אלע קומען **היינט 8 א זייגער אין סטענדערד טעאטער** אום קאנצערט פון אונזער ברודער **מאריס שאפירא**

וואו מיר אלע וועלען זיכער פארברענגען אן אוועגט פון פארגעניגען.

איזי גרין, פרעזידענט

טשענסטאכאווער אייד סאסייטי

אלע ברידער זענען געבעטען צו קומען **היינט 8 א זייגער אוועגט אין סטענדערד טעאטער** צום קאנצערט פון אונזער ברודער **מאריס שאפירא**

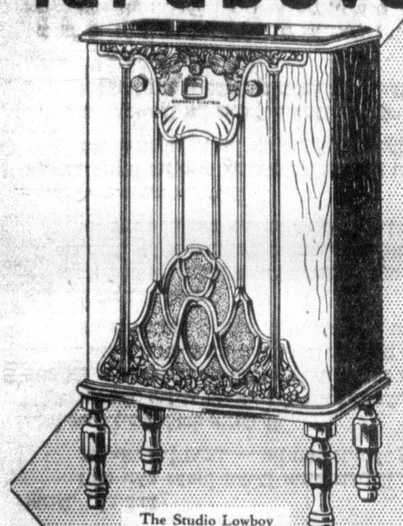
מיט ברודערליכען גרוס,

משה טארנאפסקי,

פרעזידענט.

די דזשענעראל עלעקטריק סטודיא לאובאי פאר $159 גיט אייך

Performance far above its Price



The Studio Lowboy

דזשענעראל עלעקטריק לאו־באי — — — — — — — $225.00

דזשענעראל עלעקטריק הייי־באי — — — — — — — $275.00

דזשענעראל עלעקטריק ראַ־דיא־פאנאגראף — — — 397.50

אמת'ער רייריא פריקווענסי סעט.

דזשענעראל עלעקטריק סטודיא לאובאי — — — — — — — $159.00

אלע פרייזען קאמפליט מיט קענעדיען דזשענעראל עלעקטריק ראדיאטראנס

אזוי קאמפאקט אז עס פאסט זיך אריין אינ'ם קלענסטען פלאץ! אזוי וואונדערבאר אין דער פערירונג אז איר קאנט גאר ניט פאר־לאנגען פאר מער קראפט אדער א רייכערען טאן! אזוי מעסיג געפרייזט, אז איצט קאן יעדער איינער פארמאגען א דזשענעראל עלעקטריק רייריא. דאס איז די נייע דזשענעראל עלעקטריק סטודי לאובאי..

אונטער דיזער 7־טיוב. סקרין־גריד רייריא. איז די רעפוטאציע פון דזשענעראל עלעקטריק . . . דער בעסט־באקאנטער נאמען אין דער עלעקטרישער אינדוסטריע. עס פארזיכערט אייך פולשטענדיגע צופרי־דענהייט און דעם גרעסטען ווערט פאר אייער געלט.

באטראכט די דזשענעראל עלעקטריק סטודי לאובאי און פארגלייכט עס מיט אלע אנדערע רייריאס צו יעדען פרייז. איר וועט זיין שטאלץ מיט דעם פראכטפולען קעביגעט . . . שטאלץ מיט דער לייכטקייט מיט וועל־כער עס דערגרייכט ווייטע סטאנציעס . . . שטאלץ מיט דער שארפער סעלעקטיוויטעט און אולטרא־סענסיוויטעט וואס איר געפינט בלויז אין א דזשענעראל עלעקטריק רייריא.

דאן געדענקט דעם ביליגען פרייז פון $159.00 . . . קאמפליט מיט סי. דזשי. ע. רעדיאיטאָרס . . . און איר וועט ניט קאנען זיין צופרידען ביז איר וועט אליין פארמאגען א דזשענעראל עלעקטריק סטודיא לאובאי. פאסיגע טערמס וועלען פארגרייגערען אייער איינקויף. קומט היינט אריין און זעהט די פולע ליין פון דזשענעראל עלעקטריק רייריאס ביי די טאראנטא טייער סיילס קאמפאני.

RLD-930

GENERAL ELECTRIC

FULL RANGE Radio

THE RADIO YOU HAVE WAITED FOR

פרייע סוירווים, קיין אינטערעסט, א ליבעראל עלאוענס פאר אייער אלטע ראדיא אדער פאנאגראף.

TORONTO TIRE SALES Co

PEERLESS BICYCLE WORKS

ס. הימעל, אייגענטימער.

אויטאמאביל טייערס, בעטערים, וואלקאניזינג, בייסיקעלס, פארשידענע קינדערשע דזשאיסייקעלס, דאס בעסטע פאר געבורטסטאג אדער חנוכה מתנות.

גרעסטער אויסוואל פון אלע סארטען סקעיטס צו מעסיגע פרייזען

רופט אונז אפ, און מיר וועלען אייך צושיקען אונזערען א פארטרעטער.

3582 טעלעפאן עדלייך 191-3-5 דאנדעס סט. וו.

אן אמת'ע חנוכה מתנה

וועט פאר איר זיין א הערמאן פאר מאנטעל

אז מען גיט א מתנה א פאר קאוט מיינט עס נאך עפעס אויב דער פאריער איז **הערמאן.** מיר האבען נאך א גרויסען אסארטמענט פון די סמארטע נייע סעמפעל־קאוטס, וועלכע אונזערע טרעווערס האבען אונז יעצט געבראכט. וואהרס זאל אייער פרוי ניט זיין שטאלץ און גליקליך — זי האט דאך פון שטענדיג אן געוואלט האבען א פאר קאוט — און וועלכע פרוי וויל עס דען ניט האבען? און א הערמאן פאר קאוט וועט זיין די בעסטע מתנה פאר איר, פאר יארען און יארען.

קומט אריין צו אונז די גאנצע וואך חנוכה. און קלייבט אויס פון אונזער גרויסען פעקטארי סטאק פון די לעצטע סטיילס, געשאפען פון נייוויארקער און פאריזער באריטע דעזיינערס. איר וועט אויך אויסגעפינען אן די בעסטע פארם, זענען ניט אלע מאל טייער אין פרייז.

טרייד'ט איין אייערע אלטע פארס

פרעגט ביים טרייד־אין־מענעדזשער פאר איינצעלהייטען.

א ספעציעלער דעפארטמענט פאר פאר קאלערס און קאפס.

ריסטיילינג און ריפיירינג — פון — פאר קאוטס — צו — נידעריגע פעקטארי פרייזען

מיר רעליינען פאר קאוטס **פון $15 און העכער** "הערמאנייזינג" ריינינט אייער קאוט ווי ניי.

איר האט גענוג פארקינג פלאץ פאר אונזער פעקטארי.

אונזערע שאו־רומס זענען אפען אין די אוועגטען ביז 8.30.

HERMAN FURS

ע. הערמאן און קאמפאניע לטד.

מענופעקטשורינג פאריערס

700 בעי סט. און זשיראַרד. עדלייך 4243

ברענטשעס: 403 אולעט עוו., ווינדזאר, אנט. 144 סט. פאול סט., סט. קעטרינס, אנט.

א קליינער דעפאזיט רעזערווירט פאר אייך יעדען קאוט.